

PREMIO BUENAS PRÁCTICAS DE LECTURA FÁCIL 2015

Convoca la Associació Lectura Fàcil



PROYECTO

La Biblioteca de Sinpromi por la Lectura Fácil en Canarias



Índice de contenido

Sinpromi por la integración	3
Objetivos de Sinpromi.....	3
Biblioteca Insular Especializada en Discapacidad	4
Nuestras acciones con la Lectura Fácil.....	5
Adaptación de textos a Lectura Fácil.....	5
TEXTOS LITERARIOS.....	5
NOTICIAS Y BLOG.....	6
MATERIAL DIDÁCTICO Y OTROS DOCUMENTOS	7
Servicios bibliotecarios y LF.....	8
Clubs de LF.....	9
Actividades de participación en la vida social y cultural	11
TALLERES.....	11
VISITAS A CENTROS CULTURALES.....	11
Difusión de la Lectura fácil.....	12
CHARLAS.....	12
VISITAS GUIADAS A LA BIBLIOTECA.....	12
REUNIONES Y CONTACTOS.....	13
Resultados del proyecto	13
Datos técnicos del proyecto.....	14

SINPROMI POR LA LECTURA FÁCIL EN CANARIAS

Sinpromi por la integración



La **Sociedad Insular para la Promoción de las Personas con Discapacidad, SINPROMI S.L.**, es una entidad del **Cabildo Insular de Tenerife** que se constituye en 1993 bajo el lema "hacia la integración de todos en la sociedad". Tiene por objeto la integración social y laboral, así como la mejora en la calidad de vida de las personas con discapacidad en la isla de Tenerife.

Objetivos de Sinpromi

- Fomentar y gestionar programas de formación integral, orientación profesional e integración en el marco del empleo.
- Promover la supresión de barreras físicas y la ejecución de entornos accesibles, proporcionando información y apoyo técnico a particulares y entidades públicas o privadas.
- Impulsar el uso de las Nuevas Tecnologías, así como el desarrollo de Proyectos de Teleformación y Teletrabajo.
- Favorecer la participación plena de las personas con discapacidad en la sociedad, potenciando el acercamiento a los recursos culturales y al disfrute del deporte, el turismo y el ocio.
- Difundir en la sociedad el conocimiento sobre la Discapacidad y la promoción del Diseño para Todos.
- Promover la comercialización de productos elaborados por personas con discapacidad en Centros Ocupacionales y Centros Especiales de Empleo.
- Impulsar el Área Comercial y de Servicios de la Sociedad.

Biblioteca Insular Especializada en Discapacidad



Desde el año 1998, Sinpromi ofrece un servicio de información de carácter público a través de la **Biblioteca Insular Especializada en Discapacidad**, única en su género en la Comunidad Autónoma de Canarias.

Contamos con más de 10.000 documentos, tanto en papel como en formato digital, que ponemos a disposición de todas las personas para facilitar la normalización, la accesibilidad universal y el diseño para todos.

En nuestra Biblioteca trabajamos para proporcionar bibliografía específica a entidades y ciudadanos y para hacer accesible la literatura y la información a las personas con discapacidad. Por eso, hemos recopilado y organizado una colección de libros y materiales especiales adaptada a las necesidades de nuestros usuarios, las personas con discapacidades.



También disponemos de una sección dedicada a la **Lectura Fácil**. Se trata de materiales que proponen la simplificación de textos que sirven para poner la información y la literatura al alcance de todas las personas. Sinpromi ha situado a Canarias en el Mapa de la LF, junto con el resto de las entidades, asociaciones, bibliotecas y librerías que participan del proyecto Lectura Fácil en todo el territorio nacional e internacional.

Nuestras acciones con la Lectura Fácil

Adaptación de textos a Lectura Fácil

TEXTOS LITERARIOS

Hemos adaptado y publicado 2 relatos literarios: **“Hoichi, cuento japonés de fantasmas”** y **“La última hoja”**, ambas ediciones han sido validadas por la Asociación Lectura Fácil.

El primer título es fruto del proyecto presentado en el “Curso avanzado de redacción LF” que impartió la Asociación.

En la elaboración de nuestros libros participan las personas con discapacidad, pues han revisado los textos e ilustrado las historias, usuarios de la Biblioteca Insular Especializada en Discapacidad y alumnos del Taller de Artes Plásticas Giroarte de Sinpromi.

Con estas adaptaciones literarias hemos llevado relatos literarios a diversos colectivos, mediante clubs de lectura fácil para personas con discapacidad, actividades de intervención logopédica en pequeños grupos y lectura comunitaria en colegios.



“Hoichi, cuento japonés de fantasmas”, adaptación de un texto de Lafcadio Hearn.



“La última hoja, cuento en lectura fácil”, adaptación de un texto de O. Henry.



Alumnos del colegio **CEIP Juan Bethencourt Alfonso** de San Miguel de Abona leen “Hoichi”.



Intervención logopédica en pequeños grupos en la **Fundación San Cebrián (Palencia)**.

NOTICIAS Y BLOG

Además de textos literarios, la Biblioteca adapta a lectura fácil las noticias de nuestros boletines y otros documentos de interés para nuestros usuarios con discapacidad intelectual y salud mental.

El "Boletín Digital de Discapacidad", de carácter mensual, se envía por correo electrónico a nuestros suscriptores y también está disponible en Internet.

La hoja informativa de la Biblioteca "Leeigual.dis", de carácter cuatrimestral, se envía por correo electrónico a nuestros suscriptores y también está disponible en Internet.

"Bibliofácil" es un blog escrito en lectura fácil y destinado a nuestros lectores con discapacidad intelectual de la Biblioteca de Sinpromi.

MATERIAL DIDÁCTICO Y OTROS DOCUMENTOS



Fichas de trabajo en LF del Curso del Área de Formación de Sinpromi **"Desarrollando mi autonomía, tareas de limpieza"**.

SINPROMI BIBLIOTECA INSULAR
ESPECIALIZADA EN DISCAPACIDAD

La Biblioteca de Sinpromi en Lectura Fácil

SINPROMI (Sociedad Insular para la Promoción de las Personas con Discapacidad, S.L.) trabaja para ayudar a las personas con discapacidad. También trabaja para eliminar barreras.

Las **barreras** son obstáculos que nos impiden hacer cosas, cosas que necesitamos o cosas que nos gustan. Por ejemplo, hay **libros que son difíciles de entender**. Esta es una barrera que nos podemos encontrar cuando leemos.

Es importante leer

Los **libros** nos llevan a un mundo donde todo es posible. Las personas que leen saben muchas cosas.

Cuando leemos un libro siempre **aprendemos** algo nuevo. También desarrollamos nuestra **imaginación**.

Leer nos hace **vivir historias** apasionantes. Leer nos ayuda a **escribir** sin fallos de ortografía. Leer en voz alta nos **ayuda a expresarnos** y a comunicarnos mejor con los demás.

Puede que nos guste leer, pero no lo hacemos porque **no encontramos libros sencillos**, libros que podamos entender sin problemas.

Por eso, en la Biblioteca de Sinpromi tenemos libros sencillos. Estos libros están escritos en **Lectura Fácil**.

Normas de la Biblioteca accesibles para todos en LF.

CUESTIONARIO SATISFACCIÓN
BIBLIOTECA SINPROMI

Queremos saber tu opinión porque nos ayuda a mejorar. Te pedimos que rellenes un **cuestionario de satisfacción** para saber si te gusta nuestro trabajo. El cuestionario es anónimo y no tienes que escribir tu nombre.

FECHA: ____ (DÍA) / ____ (MES) / ____ (AÑO)

SEÑALA CON UNA X

Estudiante	Profesional	Particular
Hombre	Mujer	

INSTRUCCIONES PARA RELLENAR EL CUESTIONARIO

El cuestionario tiene 2 partes.

Parte 1. La biblioteca

- Leerás unas preguntas y nos dirás si estás de acuerdo.
- Anota en cada pregunta tu puntuación de 1 punto a 10 puntos.
 - 1 punto significa que **NO estás de acuerdo** y tu satisfacción es baja.
 - 10 puntos significa que **Sí estás de acuerdo** y tu satisfacción es alta.

Parte 2. La accesibilidad

- Leerás unas frases y nos dirás si tienes problemas con la **accesibilidad**¹.
- Señala tu respuesta con una X.

Sigue por detrás...

¹ Decimos que un espacio es accesible cuando todas las personas pueden acceder de manera segura y utilizarlo sin ninguna discriminación.

Los **"Cuestionarios de satisfacción"** de la biblioteca están adaptados a la Lectura Fácil para que sean accesibles a nuestros usuarios con discapacidad intelectual.

Servicios bibliotecarios y LF

La Biblioteca de Sinpromi cuenta con una amplia **sección de libros de Lectura Fácil** que prestamos habitualmente a nuestros lectores y también a entidades y centros que desean llevar los beneficios de la lectura fácil a sus usuarios.

Proporcionamos a nuestros lectores una **“Ficha de mis lecturas”** que les ayuda a prestar atención a determinados aspectos del libro (título, editorial, tema, número de páginas) y también a su contenido, que comentan y valoran en esta ficha. Además, les sirve para llevar un registro de los libros que han leído.



FICHA DE MIS LECTURAS

1. Cuidar los libros
2. Leer los libros
3. Registrar el nivel de lectura
4. Recortar las opiniones
5. Registrar la...
6. Añadir los comentarios

Título del libro	
Autor del libro	
Editorial	
Temas (Escribe de lo que trata este libro. Por ejemplo: amor, aventuras, etc.)	
Número de páginas	
Me lo llevé de la Biblioteca	Lo lei en el Club de lectura
SI – NO	SI – NO

VALORACIÓN			
Me gustó mucho	Está bien	Regular	No me gustó
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Mis comentarios

Sección de libros de Lectura Fácil de la Biblioteca de Sinpromi.

La **“Ficha de mis lecturas”** es un documento que facilitamos a nuestros usuarios con discapacidad que se llevan libros en préstamo.



Somos **biblioteca depositaria** y prestamos ejemplares del mismo título para realizar actividades de lectura en grupo.

Clubs de LF

Una manera de dinamizar los libros de Lectura Fácil es realizar Clubs de Lectura. Nuestros clubs están formados por grupos de personas con distintas capacidades lectoras que leen al mismo tiempo un libro de lectura fácil y guiados por la responsable de la Biblioteca.

Se benefician de nuestros clubs de lectura fácil personas con discapacidad intelectual y pérdida de salud mental. El objetivo que perseguimos en nuestros clubs LF es que los lectores consigan:

- Disfrutar con la lectura
- Potenciar la memoria
- Aprender habilidades sociales
- Aumentar la autoestima
- Enriquecer su cultura
- Convertir la lectura en un hábito
- Participar en actividades culturales
- Despertar la imaginación y la emoción
- Fomentar el trabajo en equipo
- Saber escuchar
- Adquirir competencias básicas



Club de lectura fácil "La Gitanilla".



Club de lectura fácil "Me llamo Mateo".



Club de lectura fácil "La calle 25".



Club de lectura fácil "Nick".

Complementamos las sesiones con actividades que fomentan la comprensión lectora y la participación: ejercicios de comprensión lectora, proyección de vídeos y películas, debates, juegos y dinámicas de grupo, etc.



Las fotografías de la película **"Frankenstein" (1931)**, nos sirven para recordar e identificar las escenas que hemos leído. Detrás de cada foto hay preguntas que nos ayudan a reflexionar y debatir sobre el texto.



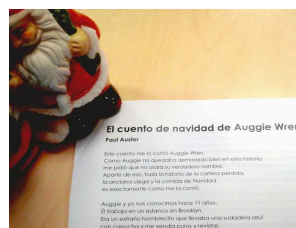
El cine continuó con nuevos inventos. **El cantor de jazz** fue la primera película con sonido.



Con la lectura del libro **"La magia del cine"** vimos las primeras películas de la historia del séptimo arte. También proyectamos el film "La invención de Hugo".



Amenizamos las sesiones del club de lectura **"La calle 25"** con juegos de ordenador que nos ayudan a mejorar la atención y la percepción a través de nuestros 5 sentidos.



En nuestra sesión navideña no faltó el árbol ni la lectura de una versión adaptada de **"El cuento de navidad de Auggie Wren"**, escrito por Paul Auster y adaptado por la Biblioteca para esta ocasión.

Actividades de participación en la vida social y cultural

TALLERES

Leer estimula la curiosidad, por eso los usuarios de Sinpromi siguen aprendiendo con nuestros talleres adaptados a LF.



Taller El Día del libro (2014) para personas con discapacidad intelectual.



Taller de Escritura Creativa (2015) para personas con discapacidad intelectual.

VISITAS A CENTROS CULTURALES

Porque la cultura es de todos, acercamos a nuestros participantes de los clubs de lectura fácil de Sinpromi, a los espacios culturales de nuestra isla.



Visita a la Biblioteca Pública del Estado de Tenerife.



Visita a la Biblioteca Central Municipal de Santa Cruz de Tenerife.



Visita y cuentacuentos en Biblioteca Pública Municipal de La Laguna.



Visita a la Feria del Libro de Santa Cruz de Tenerife.

Difusión de la Lectura fácil

CHARLAS

Impartimos Charlas y Talleres sobre lectura fácil para explicar en qué consiste, cómo se hace y qué beneficios proporciona a usuarios e instituciones. En 2014 organizamos la **“1ª Charla sobre Lectura Fácil en Canarias”**.



Charla a profesionales de salud mental de los servicios de Equipo Comunitario Asertivo (ECA) en Tenerife.



Centro de Rehabilitación Psicosocial del Ayuntamiento de La Victoria (Tenerife).

VISITAS GUIADAS A LA BIBLIOTECA

Damos a conocer nuestros materiales y servicios para que todas las personas con dificultades puedan beneficiarse de nuestro fondo documental. En estas visitas guiadas, difundimos especialmente la lectura fácil.



Psicólogos del Equipo Comunitario Asertivo (ECA) del Cabildo Insular de Tenerife.



Grupo de mayores de IMAS del Ayuntamiento de Santa Cruz de Tenerife.

REUNIONES Y CONTACTOS

Mantenemos contactos con entidades y organizaciones para la difusión de la lectura fácil en la isla de Tenerife y les ofrecemos servicios para que aprovechen las ventajas de este formato.



CONTACTOS

Equipos ECA de salud mental, Residencias para personas con trastornos mentales de Tenerife, Centro de Rehabilitación Psicosocial de La Victoria, Asociación Amisur, Centro de Atención Sociosanitaria de Icod de los Vinos, Centro Ocupacional San Miguel, CEIP Juan Bethencourt Alfonso, Radio ECCA, Cruz Roja, Fundación Tutelar Sonsoles Soriano, Ansina, Instituto Municipal de Atención Sociosanitaria del Ayto. Santa Cruz de Tenerife, Bibliotecas Municipales, etc.

SERVICIOS

- Clubs de Lectura Fácil dirigidos a personas con dificultades lectoras.
- Préstamo de libros LF a instituciones y entidades.
- Charlas informativas sobre LF.
- Cursos de formación sobre LF.
- Exposición de materiales LF.

Resultados del proyecto

3 años trabajando con lectura fácil.

82 títulos LF en el catálogo de nuestra biblioteca.

167 ejemplares en LF para préstamo particular y colectivo.

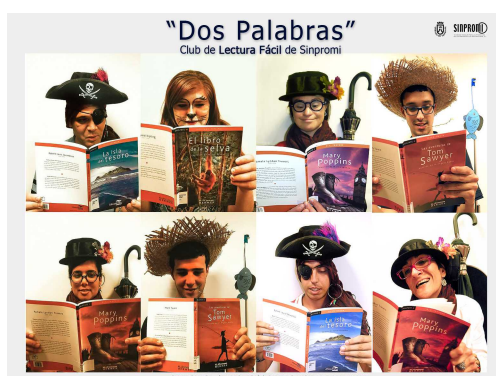
12 charlas y encuentros para la difusión de la lectura fácil.

35 participantes en nuestros clubs de lectura fácil.

32 sesiones realizadas en nuestros clubs de lectura fácil.

2 talleres impartidos y adaptados a LF.

2 libros y más de 60 noticias y documentos adaptados LF.



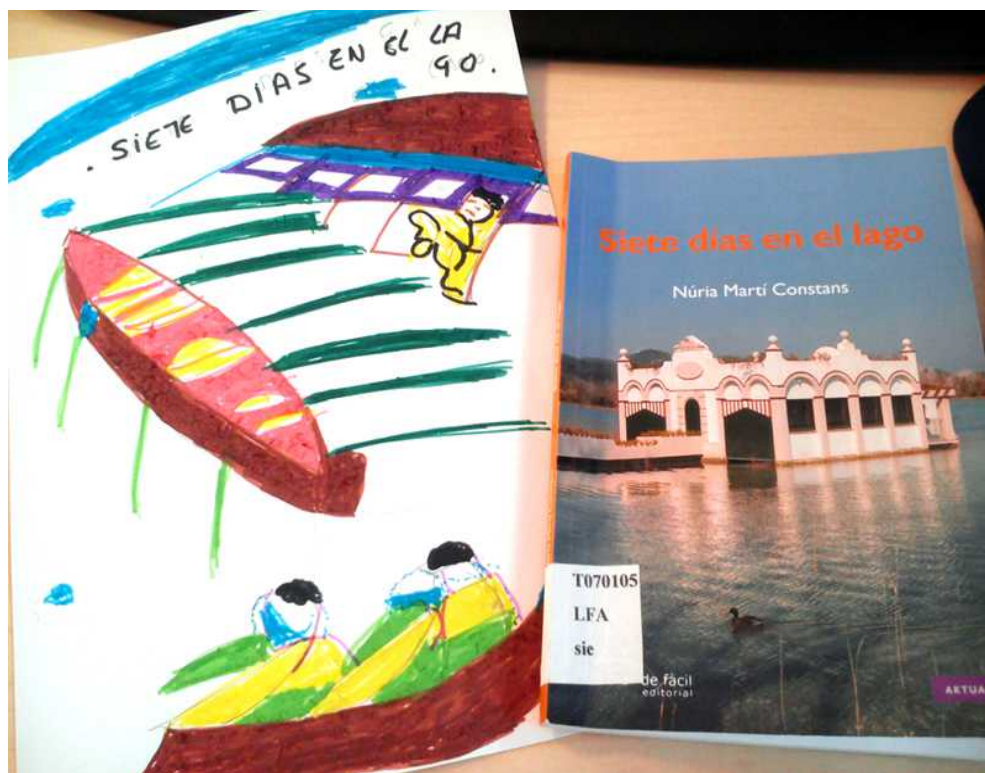
Lectores de los Clubs de Lectura de la Biblioteca Insular especializada en Discapacidad, ganadores del **1er Premio de fotografía "Kalafateamos"** de la editorial Almadraba.

Datos técnicos del proyecto

Desarrolla el proyecto de Lectura Fácil

SINPROMI S.L. - CABILDO INSULAR DE TENERIFE
Biblioteca Insular Especializada en Discapacidad
Técnica Responsable: María Esther Pulido del Río

C/ Góngora s/n, 38005 SANTA CRUZ DE TENERIFE
Tfno: 922 249 199 ext. 119 Fax: 922 244 658
biblioteca.sinpromi@tenerife.es



Dibujo de Verónica, lectora de la Biblioteca de Sinpromi, tras leer “Siete días en el lago”.